

PUBLIC LECTURE SERIES ON GENDER STUDIES 2009
性別研究公開講座系列2009

Queer Like You: Sexual Culture and the Bounds of Normality

酷似你：性文化與「正常」的邊界

(lecture in English, discussion in Cantonese and English
講座以英語主講，討論以廣東話及英語進行)

Speaker: **Helen Hok-Sze Leung, PhD**
Assistant Professor
Department of Women's Studies, Simon Fraser University, Canada

講者：梁學思博士 加拿大西門菲沙大學性別研究系助理教授

Date: Wednesday, 22 April 2009
日期：2009年4月22日星期三

Time: 7:30 p.m. - 9:30 p.m.
時間：晚上7時30分至9時30分

Venue: Room 202, Duke of Windsor Social Service Building,
15 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong (Wan Chai MTR Exit A2)
地點：香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈202室
(港鐵灣仔站A2出口)

Registration / Enquiry 登記 / 查詢：
Website / 網址：http://www.cuhk.edu.hk/gender
Email / 電郵：genderstudies@cuhk.edu.hk
Tel. / 電話：(852) 26961026
Fax / 傳真：(852) 26037223

Organiser: Gender Studies Programme, The Chinese University of Hong Kong
主辦：香港中文大學性別研究課程

Sponsor: Lee Hysan Foundation
贊助：利希慎基金



BIOGRAPHY:

Helen Hok-Sze Leung is an Assistant Professor of Women's Studies in Simon Fraser University, Canada. Dr. Leung grew up in Hong Kong and received her post-secondary education in U.K. and U.S.A., obtaining a B.A. in English from Oxford University, and a Ph.D. in Comparative Literature from the University of Wisconsin-Madison. She has called Canada her home for the past ten years and particularly appreciates its socially progressive and culturally diverse environment. She has published widely on queer cinema and queer cultural politics and has been involved in various queer/transgender film festivals and cultural events. She is the author of *Undercurrents: Queer Culture and Postcolonial Hong Kong* (2008) and is one of the co-editors of the "Queer Asia" book series published by HKUP.

講者簡介：

梁學思，生於香港，英國牛津大學英文系畢業，後獲美國威斯康新麥迪遜大學比較文學博士學位，現任加拿大西門菲沙大學性別研究系助理教授。專研同志／酷兒電影及文化理論，著作包括《暗湧：酷兒文化與後殖民香港》(2008)。曾參與多個同志及跨性別電影節及文化活動，並為香港大學出版社編輯《酷兒亞洲》叢書系列。年輕時到處遊歷，四海為家；現定居加拿大，尤喜其寬容及多元的社會氣氛。

ABSTRACT:

While freedom of expression is still widely respected in Hong Kong as an important democratic right, there also exists a powerful form of self-censorship that is imposed not by law but more nebulously through peer pressure and the normalization of mass morality. Nowhere is this more apparent than on issues related to sexuality. Accusations of moral corruption from an "uncritical mass" do not only end careers and ruin reputations. They also effectively prevent the formation of counter-publics and dissident culture. In this lecture, the speaker will explore with the audience images and stories from queer sexual cultures. The speaker argues that these "scandalous" cultural expressions challenge not only sexual moralism but more fundamentally established boundaries of normality, deviance, and difference.

講座內容：

言論自由於香港社會無疑是一個普遍承認的民權，但很少人關心言論空間變得狹隘，文化層次日漸單一的現象。尤其關於「性」的討論，往往因為主流道德觀念及群眾壓力的約束，根本無須官方制壓，便已受到一種有效的禁錮。這個講座嘗試透過一些描繪非主流性文化的影像和故事，和聽眾探討社會如何釐定「正常」的邊界，並提出為何一個多元的國際城市，對所謂「異端」或「邊緣」文化，非但不應抗拒，反應對之加以容納及保護。

Chair:

Yau Ching, PhD
Associate Professor
Department of Cultural Studies,
Lingnan University

主持：

游靜博士
香港嶺南大學
文化研究系副教授